Dodatok č.11
k Zmluve č. 432121308T12228/11

o dodávke a odbere tepla uzatvorená v zmysle § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s § 19 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok č. 11**“)

Zmluvné strany

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B	Železnice Slovenskej republiky Iná právnická osoba Obch. register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Po, vložka č. 312/B
Adresa PSČ, sídlo	Drieňová 24 820 09 Bratislava	Klemensova 8 813 61 Bratislava
ďalej len	dodávateľ	odberateľ
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a riaditeľ Úseku generálneho riaditeľa Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ
Splnomocnení k podpisu zmluvy: - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Peter Fejfar, FCCA riaditeľ Úseku ekonomiky Ing. Matilda Tomašovičová riaditeľka Sekcie správy majetku	JUDr. Alexandra Kožányiová vedúca Oblastnej správy majetku Trnava
IČO IČ DPH DIČ	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH	31 364 501 SK2020480121 2020480121 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN SWIFT		
Doručovacia adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia správy majetku, Oddelenie správy majetku a ekológie, tím netrakčnej energetiky Hviezdoslavova 29 010 01 Žilina	Železnice Slovenskej republiky Správa majetku ŽSR, Bratislava Oblastná správa majetku Trnava Bratislavská 6/E 917 02 Trnava
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Drieňová 24 820 09 Bratislava	e-faktura.dodavatel@zsr.sk
Kontaktná osoba – zmluva Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

Článok I.
Účel Dodatku č. 11

1. Účelom tohto Dodatku č. 11 je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán z dôvodu zmeny práv a povinností vzniknutých zo Zmluvy č. 432121308T12228/11 zo dňa 15.03.2011 v znení jej dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je dodávka a odber tepla do objektu spotreby odberateľa v odbernom mieste **RD Bratislava – východ – Kompresorovňa – nadstavba.**

Článok II.
Predmet Dodatku č. 11

Predmetom tohto Dodatku č. 11 je úprava nasledovných ustanovení Zmluvy:

1. Znenie Článku IV. „DOHODNUTÉ DODÁVKY“ Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2022 je 27 778 kWh a regulačný príkon na 5,52 kW s rozdelením odberu na jednotlivé mesiace podľa prílohy č. 1 k vyhláške č. 240/2016 Z. z. MH SR:

	ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW
január	4 591,69	325,02	0,97	*apríl*	2 175,02	288,89	0,50	*júl*		288,89	0,09	*október*	1 933,35	288,89	0,44
február	3 866,70	325,00	0,80	*máj*	241,67	288,89	0,11	*august*		288,89	0,09	*november*	3 383,36	325,00	0,66
marec	3 625,03	288,89	0,77	*jún*		288,89	0,09	*september*	241,67	288,89	0,11	*december*	4 108,37	325,00	0,89
I Q.	**12 083,42**	**938,91**	**2,54**	**II Q.**	**2 416,69**	**866,67**	**0,70**	**III. Q.**	**241,67**	**866,67**	**0,29**	**IV. Q.**	**9 425,08**	**938,89**	**1,99**

Článok III.
Platnosť a účinnosť Dodatku č. 11

1. Tento Dodatok č. 11 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 11 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis a odberateľ obdrží dva (2) rovnopisy.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 11, ostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.

3. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.

4. Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením *„Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“*, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: https://www.zscargo.sk/oou.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

6. Informácie o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: https://www.zscargo.sk/oou

7. Zmluvné strany podpisom splnomocnených zástupcov potvrdzujú, že tento Dodatok č. 11 k Zmluve vyjadruje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č. 11 im je jasný a zrozumiteľný, a preto tento Dodatok č. 11 na znak súhlasu podpisujú prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene.

----------nasleduje podpisová strana----------

Podpisová strana k Dodatku č. 11 k Zmluve č. 432121308T12228/11 o dodávke a odbere tepla

V Bratislave dňa .....

Za dodávateľa:

.....

Ing. Peter Fejfar, FCCA
riaditeľ Úseku ekonomiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....

Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka Sekcie správy majetku
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

V Trnave dňa .....

Za odberateľa:

.....

JUDr. Alexandra Kožányiová
vedúca Oblastnej správy majetku Trnava
Železnice Slovenskej republiky